

**Dodatek č. 1 ke Smlouvě 140/2023**  
**o nájmu a pronájmu nebytových prostor**

**Smluvní strany:**

**Kulturní středisko města Ústí nad Labem, příspěvková organizace**

Zřízení: Usnesením Zastupitelstva města č. 32/3Z/19 A) 1. a) ze dne 18. 2. 2019 Statutární město Ústí nad Labem vydalo s účinností od 1. 4. 2019 podle § 84 odst. 2 písm. d) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a § 27 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů zřizovací listinu

se sídlem: 40001 Ústí nad Labem - Ústí nad Labem-centrum, Velká Hradební 619/33

zastoupená: Ing. Janem Kvasničkou, [REDACTED]

IČ: 006 73 803

DIČ: CZ00673803

Bankovní spojení: KB a.s., pobočka Ústí nad Labem [REDACTED]

(dále jen „**pronajímatel**“)

a

**Jméno: Svaz Vietnamců v Ústí nad Labem, z. s.**

Adresa/sídlo: Oblouková 350, Skorotice, 403 40 Ústí nad Labem

IČ: 09406433

Vedený/Zapsaný: u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl L, vložka 12770

Zastoupení/Jednající: Thanh Son Do, [REDACTED]

Bankovní spojení: Komerční banka, a. s. [REDACTED]

Vyřizuje: Dam Lam [REDACTED]

(dále jen „**nájemce**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tento Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu a pronájmu nebytových prostor (dále jen „Dodatek“):

**Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Dodatku Smlouvy:**

**I.**

**Účel Dodatku smlouvy**

1. Smluvní strany uzavřely dne 18. 12. 2023 smlouvu o nájmu a pronájmu nebytových prostor 138/2023, jejímž účelem nájmu je Lunární rok v Domě kultury čp. 1025/19 v Ústí nad Labem. (dále jen „Smlouva“).

**II.**

**Předmět dodatku**

1. Tento Dodatek mění čl. IV odst. 1 na základě přílohy: „Kalkulační list: Dodatek č. 1 ke smlouvě 140/2023.“ K této změně dochází na základě ustanovení zákona č. 349/2023 Sb. kterým se mění některé zákony v souvislosti s konsolidací veřejných rozpočtů, v platném znění, části třicáté šesté, článku IX, s účinností od 1.1.2024. Na žádost nájemce se v řádku doplňkové služby přidává OSVĚTLENÍ L včetně obsluhy a KONZULTACE A ODBORNÁ POMOC PŘI PODÁVÁNÍ DOTACE.

	<b>Cena bez DPH</b>	<b>DPH</b>	<b>Cena vč. DPH</b>
<b>Nájemné</b>	<b>30 501,55</b>	<b>6 405,33</b>	<b>36 906,88</b>
<b>Personální služby povinné 21%</b>	<b>14 740,00</b>	<b>3 095,40</b>	<b>17 835,40</b>
<b>Personální služby volitelné 21%</b>	<b>1 400,00</b>	<b>294,00</b>	<b>1 694,00</b>
<b>Další služby povinné 21%</b>	<b>5 000,00</b>	<b>1 050,00</b>	<b>6 050,00</b>
<b>Doplňkové služby 21%</b>	<b>46 160,00</b>	<b>9 693,60</b>	<b>55 853,60</b>
<b>Energie: Elektrická energie 21%</b>	<b>3 814,60</b>	<b>801,07</b>	<b>4 615,67</b>
<b>Energie: Teplo 12%</b>	<b>8 134,45</b>	<b>976,13</b>	<b>9 110,59</b>
<b>Energie: Vodné a stočné 12%</b>	<b>2 172,56</b>	<b>260,71</b>	<b>2 433,26</b>
<b>Celkem vč. DPH</b>			<b>134 499,39 Kč</b>

**III.**  
**Závěrečná ujednání**

1. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření, tj. dnem jeho podpisu osobami oprávněnými zastupovat smluvní strany a účinnosti nabývá zveřejněním v registru smluv.
2. Smluvní strany shodně prohlašují, že povinnost uveřejnění tohoto Dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, bude splněna ze strany pronajímatele.
3. Tento Dodatek ke smlouvě je vyhotoven ve 2 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po 1 vyhotovení.
4. Smluvní strany prohlašují, že jsou plně svéprávné, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly, a že je uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v rozporu s dobrými mravy či pod hrozbou násilí, na důkaz čehož k němu připojují svoje podpisy.

**1x příloha: Kalkulační list Dodatek č. 1 ke smlouvě 140/2023**